



НЯРЪЯНА НЭРМ

КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 50 (4542)

2011 по, декабрь иры'



СУББОТА

10 ЯЛЯ

ГАЗЕТА 1931 ПО' АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД ҢАДИБЕРҢА, СИ' ИВ ЯЛЯХАНА ҢОПОЙ ҢАДИБЕРҢА

Дорогие земляки!

В прошлом году мы отметили 80-летие округа. Юбилей показал - как много у Ямала друзей, как много людей, знаменитых и не очень известных, отдали лучшие годы жизни, силы и энергию освоению нашей северной земли. Вам, ветеранам Ямала, низкий поклон и безмерная благодарность за то, что своим самоотверженным трудом вы предопределили судьбу Ямала на десятки, а может и на сотни лет вперёд.

Прочный, надёжный фундамент создан. Ямало-Ненецкий автономный округ вступил в новое десятилетие уверенно. Регион в авангарде хозяйственного продвижения в глубь Арктических широт. Именно Ямал помогает сегодня России прокладывать трудный «ледовый» курс в мировой рыночной экономике. Но, начиная масштабные экономические проекты, нельзя забывать о человеке, который живёт и трудится на этой земле. Поэтому, большое внимание мы уделяем строительству жилья и социально значимых объектов, мы строим дороги, расширяем возможности финансовой поддержки ямальским семьям, молодым специалистам, диверсифицируем экономику, чтобы создавать новые рабочие места. Глубоко убеждён, Ямал 21 века должен быть регионом, активно работающим, комфортным и удобным для жизни.

От всей души поздравляю вас с днём рождения округа и желаю всем нам - ямальцам - исполнения намеченных планов, нового экономического прорыва. Мы всегда верили в себя и знали, что справимся с любой сложной задачей, чтобы Ямал всегда был территорией успеха!

Д.Н. Кобылкин,
губернатор
Ямало-Ненецкого
автономного округа

Дорогие ямальцы!

Сердечно поздравляю вас с 81-годовщиной со дня образования Ямало-Ненецкого автономного округа! Год за годом жители округа встречают эту дату с новыми достижениями и позитивными преобразованиями. Самоотверженный труд нескольких поколений ямальцев превратил суровый северный край в один из передовых регионов России, ставший неотъемлемой частью великой страны.

Представители самых разных профессий своим упорным и добросовестным трудом, инициативой и целеустремленностью обеспечили округу положительную динамику, повышение качества жизни населения. Ямал становится краше и комфортнее, а каждое новое поколение ямальцев, выбирая жизненный путь, отдаёт предпочтение северному региону,веряя ему свою судьбу, планы, мечты.

Дорогие земляки! Спасибо за ваш труд, патриотизм, за бережное отношение к своей родине, за наше общее благополучие и наше будущее. Желаю каждой ямальской семье счастья и удачи в любом деле! Молодёжи - больших успехов и уверенности в завтрашнем дне; ветеранам - долголетия и почёта. И пусть будущее арктической земли превзойдёт любые ожидания!

С.Н.Харючи,
председатель
Законодательного
Собрания Ямало-Ненецкого
автономного округа



серта". Тад нерня' илма" сибемда. Тенев, не", хасава" җацекэңэ сидна" тотрев" манзара"махадандо", тохолкосеты". Нисями' колхозхана ты" пэрҗасы. Тиканда җарка илим' выргана мэ"җавась. Ет' ханярина манзарасетыдм'. Хуркари манзар сертабасетыдм'.

Пирибти" ёндерт' тэвванда сер' җобт' вэсакорка пирця Няданги' еркарм' мэта хасава нисяханда җэвта товы. Марфа Алексеевна тамальҗгы пода хая' писяцтомба тензетембида:

-Хасава җэвванда хавнаняхар" нюнда несипой' вадабавы. Хуркавна җод"

•Округна" 81 поданда хая

Илана серокута сер' тенедэ

Я' җавнанда Алексей Степанович Коков Ямалан' мале җарка ненэҗиңэ Пэ" тяхад тэввы". Мяд' терсавэй җэвы. Си"ив Харв хардахана иландамда ховы. Ненэй ненэҗиңэ" поҗгад толанҗо, падна теневавы. 1922 похона не нюда Марфа соявы. Пуна Алексей Степанович мята тер" ня' Надымской район ня' җэдалавы". Та-

няня ты" пэрҗиңэ манзаравы.

Тюку похонана" Марфа Алексеевна Няданги җацекы җэванда мальҗгы" пода тарем' тензетембида:

-Мань юдм' пота не җацекэңэ мале манзара"ма" пони" савовна тенейн. Тамальҗгана җарка" нина" манзеты", коммунист" хар"на" округдава"

нисями' си"ми ми"җасы.

Пон' савовна илевэхэ". Неюм' тамна мат" җацекым' ховы. Тада' хадакэ тетимдей хасава нюхунанда Василий Пирцявич Нядангэхэна иле. Недя Анна Хадковна мер' ханҗурта ненэҗиңг" турта лекараҗэ манзара, тарем' лахана:

-Небява" җокаңэ маниева". Тадри си"ив иры' җэсоҗгана 90 поданда ханда. Харта ядэрҗа. Җахакуй похона җэнда пьдэсьям' малясь. Савумдаваць. Җамгэ мян пардон" мишыва".

Нютя шо" ханярина иле". Сидя ю" по тыхана тамна җэдалёрҗасы. Тад им' җэдараб", Марфа Алексеевна мэ"мы иландэ сита саць пэвдавы. Тамальҗгы пода хасава нюнда не нюн' Ольган' ханяҗэхэна вадецетыда.

Нютя нюхут җаркадо' Альбина Николаевна Лимонова, 36 пода. Сидя не хадакэхэданди' җахана нихи' ханас". Җамгэ тараб", таминанди' җобт' сарҗаха"...

Округна" җарка иланҗгана Марфа Алексеевна Няданги тара"мада җани' тания.

Х.Нямбара' падвы



•Си"ив яляхана

Тамна яхана"

Округханана" ты" пэртя" тамна яхана". Нокханда самбляңг ю" ёнар" тым' хабарманзы пэржа". Тикадо' сидя ю" ёнар" тонн җамза җэңгу. Няхар" юр" сидитет тонн пирувна небой поход җока.

Тазовской районхана няхар" предприя- тийдо'. СПК «Тазовской» нердена җэсыдо' мале мат" тонн җамзам' җыдасы. Тикы ни- то' пуд тамна няхар" җэсыдо' вадамбой ты- до' тэврамбаңгу". Тедари' нум' саць иба җэсь, яханавамдо' ныкамладо'. Тецьдадам- до' җатенгу". Тюку по' кооперативдо' тет ю" сидитет тонн җамзам' җыдавизь пэржа". «Антипаютинской» совхоз едэй яханалва комплексхана тыдо' хабарпи". Пыдо' ня- хар" ю" тоннм' томдаби". «Гыда-Агроха- на» ю" тонн җамзам' җыдаңгу". Небо' җани тамбирасы. Тыдо' хой няна яхабидо'. Пуна Танамам' нубета таңоцянд' тэврамбидо'.

Едэй пом' ядабта"

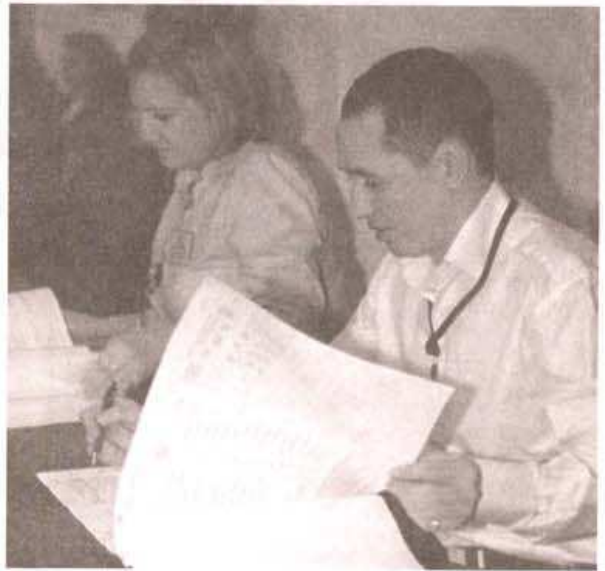
Пуровской районхана Халасавэйхана пях" тэнзм' мэта" ненэця" едэй помдо' ядабтаць. Харад тер" хавна хаяа мюсерта" ты" пэртя" мядо"мыць. «Ямал - ню"на" я!» ассоциация отделений манзарана", җэрм тер" серо" минрена" управлениядо' ерв" товыць. Хынота", трана" концертм' сертавыць. Сёбар" ненэця" пирдырмыць. Җармы" ненэця", школан' ниня ядэрта", варюци" җацекеы" җуда тер" ня"маць. Тодо' ян' җудалавандо' нерня хо пян' тохоцяко" сыраць.

Сидя сэр" җавкава"

Хэвы си"ив яляхана Москван' тиртя җано мюня сидя сэр" тым' ханаць. Наталья Бондарчук «Тайна Снежной королевы» кинохана тадтамбаңгухуюда. Округхана" тэ- творманда мальнганна Җэвахы Ервва" Дмит- рий Кобылкин нядма нямна сита хонрам- бись. Тарем' җобкана лаханакуро"маха- данди', тэдамдо' МОП «Панаевскойхад» хоць. Тэри сэр" тэхэ' ниhi' җа'. Җавкава'. Янаха'. Танияна иле ядамди' таславыць. Московской областьхы Орехово - Зуевоха- на тэсавэй фермерхана мэнгуху'. Танияна мале тет по' ты" вадаби". Ты" пэртина" де- партамент манзарана" тет няда падм' җэда- равыць. Танияна янамбовна комбикорм' җаворць тохоламбаңгудо'. Няхар" сян по' хэ"мяхад сидя сэр" җавкава" кинохана манэтаняхаюна".

Едэй школа

Җани похона Тазовской районхы Җэдяңга- на едэй школам' мимба пяңгу". Теда шко- лаханандо' тет юр" җацекедо', сидя смена- хана тохолку". Тамна сидя юртё" Газ-Са- ляхана, Хальмер Седехана, санаторно-лес- ной школахана мэ". Җани' похона школан' тованда җацекеы тамна җока. Школандо' ед' сидя юр" миллион есям' ватормыць. Тика- до' сидитет юр" җацекеэн' таславы.

М.Яр'
падвы"**Депутатна" варемдо' мэта"**

Җарка Пэвдей иры' те- тимдей яляхана Россия яна" ненэця" хаяяңдо' мер' юркыдаць. Серта- ванда манзаядо' саць җаркасы. Мале хубтыхы си"ив часхана тэраңго таславы хардаха" ядаць. Тэри җабцата тикы яля- хана Россия яна" депута- тад тэрабываць. Партия" ненэцедо' саць нерня' пэрыдонзы.

Ненохованна тет партия «Единая Россия», «Рос- сия» Коммунистической партия», «Россия» Спра- ведливая партия», «Рос- сия» Либерально-демо- кратической партия» не- рденя тет ян' ха"мыд". Хусувэдо' тад нерня' не- нэциена" илам' тидхале- ван' харва. Ненохованна коммунист" мер' серта- ванда серо' тихиндо' ва-

де"ядонзы.

Маня" округханана" не- нэциена" җобтарем' яля ямбан' тэраңгуды. Газетан' паднанана" Василий Пырирко җопой участо- кан' тэвормысь. Танияна теда тию"у миндя илаңгы хасавам' ядабтавы. Лаха- нако ня"мэда. Нюмда Едэйко Сэротэтто. Пыда Ямальской многопро- фильной колледжахана тохолку. Тарем' лахана: -Мань тэраңгованзы то- дамзы. Хибям' тэравахадани' теневадм'. Серо' нюртей политической партия тэра тара. Тикы- на" Россия яна" закон" тасламуванда". Тади- кад Тюменской област- ной Думахана манзара- ванда депутатдава" җани тэрабаңгува". Мань «Единая Россия» парти-

ям' саву"җадм'. Депу- таттэ тараван' харвани- до' маць:

«Теда тию"у миндя ненэ- цие" есясипой' тохолам- баңгуна". Мятамдо' ми- паңгува"». Тарця җэбта сава. Җопой тарця вада- ха" сабе инзеле ни се- рос". Харе" и"чу' тая- бата сава.

Едэйко Сэротэтто мале җаркамбой хасавы. Пыда җобтарем' тамна җар- во"махаданна тидпой' илеван' харва. Сава ман- заяхана, тарана серкана нядаңгован ена. Җадьбя- та депутатдамда тэра- ванзы товы.

Тюку сидяңгахана җарка пэвдей иры' те- тимдей яляхана җэвы тэ- раңго"мам' маниеда".

Василий
Пырирко' падвы



Хусувэй по' нэрэ' школа-хана тохолкода' олимпиады мэцеты". Нюрте харто' школаханато' пирдырцеты". Пуна нерня ха"амвыдо' Салехардан' сатахат тэравы" нито' ня ма"люрја". Няхар" по' тяхана нэрм терцэ ила", вадана" нямна олимпиады сертаба пяць. Ямалхана" нэрм тер" һацекеы" хавна ява", вадава" тенева" һока" иэвщиц.

Хэвы си"ив яляхана ва"аёйдо' һани' нидо' ядабтаць. Мань газетахана паднанаңэ няхар" яля

понтнандо' мэдамз. Ялэни" ханзер" хэвам нивась хамеда". Манэ"мэми", торамдавми' ненеңями' һока. Ханзер" пирдырмамдо' серокута сер' нянда" тэвраңгув. Тюку по' олимпиадамдо' яргамдавэдонзэ. Школахана тохолкода" һацекеы" хавна, училищахана мэна" илаңгы ненеңя" һани' пирдырцаць. Сидя по' ненеңи вадам', хаби" вадам' тенева"ари" олимпиадахана мэцэ. Теда' һысма", тасу хаби" вадам' мэта" һани тоць. Тики хавна тэняңы ненеңи ненеңие" округхад тохолкода" һацекеы" турцаць. Ямална" хусувэй районхад, маркад товыць. Һокханда тет юкад вата һацекеы пирдырцаць. Олимпиададо' многопрофильной колледжахана һась. Хусувэй районхад, маркад товэхэ" ете" таславы сиддо' ядэланадо' таниясь.

Нердена яля' нидо' ядабта"махадандо', сава вади ервхат намд"махадандо', таминдо' викторинам' пяць. Харе" иле

Нэрм тер" һацекеы" олимпиадам' мэ"һаць

ям' тенева"на", вада' олимпиадахана мэна" тодо' лохо' мюня һамдыць. Хусувэй харта толь тяхана һамдысь. Сиддо' тэвравы" һарка" нидо' хэвнякуна һате-наць. Помнандо' һацекеыто' нямна лахана-курцаць. Хэвнякуна һамдэда ненеңи не няку пяв. Пыда Тазовской районхы Нэдя хардахад нэвы. Галина Пияковна Сэротэтто ненеңи вадам' минрена, Хонрав.

- Һацекеды һатен?

-Мань һопой не һацекеым' тэврадамз. Няби-ми" хаись. Сидтетим-дей классахана тохолку. Ервона" ма"ниясм', июдя һацекеы" нина" хан"ла". Тюкоми" Суслаева Анжела, юдидей классахана тохолку. Небьяда ненеңи не. Ихинани' хардахана вадэвы һэсь, викторинахана вы' ила нямна һамгэри тарциям' ехэранақы. Товани' нерня һокахав книгама' толась. Табедамбивась. Тарем' һод" тосакабты.

Тарем' лаханакуртахани' һацекеы" нито' пуд һадиберць пэяд". Мал' сядодо' няръяна нойм' сяжалпадараха". Галина Пияковна не һацекехэн-да паромбари санэй". Анжела, хуркан? Һамгэм' я"амсан?, - мин-ханда хонрада. Подёмда нэкло"махаданда, Анжела ма:

- Һокахавм' пададамз. Тэняңы округ", я' сармик" нямна нэди ехэрадамз. Һамгэхэв һо нюм' пада тарась. Нарам - һамгэ?

-Синяна толь' хэвхана һэсеты. Һавар", һани

һамгэ яёло" тер"һа.

-Хэй! Ненеңи мят' тэворпани' манэцетыв. Таниясеты, ненеңи вадавна юравась, - Анжела ма.

Няхаюни' тикана лаханако хаихи'. Һацекеы" һарка нито' хэван' тэ-выд". Сиддо' ядэлана" һацекеыдо' һаворманзэ ханэйдо'. Мань ненеңи-цяндами' лаханако ня"манзэ поладм'. Нини' нэраку"лып. Мале һавормы" поңгана һоб" не няку' пяв. Хэвхананда не һацекеця ну. Тамини' ненеңи вадавна хонрав.

- Ханяд һади'?

-Пуровской районхы Самбургхад тонинзэ. Нюми' Зинченко Галина Ачувна. Ненеңи вадам' школахана минредм'. Не һацекеми' Хатанзеева Лада. Пудана по' школахана тохолку.

- Викторинам' мэри'?

- Пыда ненеңи вадамда сававна теневада. Мэвэ-да иэңгуда. Таңгадм'.

- Лада, пинсан?

- Пинвы нэб"ни", тюкона нидамзэ мэңгу". Си"ми тохоламбадами' хэвханани' мэ. Ханзер" пуня' иэңгудм'. Тюкон' тэввами' пыда манзара"мада. Вадам' сававна теневаб", олимпиада' тоенавада яңгу. Харе" илаам' ханзер" ехэраңгув?, - Лада мэвэна ма.

Һаворо"махадандо' һани һарка лохо мюня һобкана ма"лы". Теда' Салехардахы ненадо' явна нэдалэрманзэ пэрца". Музей", памятник" манэсарта". Тики манэ"мыдо' сочиненийэ падыбаңгудо'.

Һацекеы" сиддо' тохоламбадито' ня' хая".

Яля вэка һани' колледжан' то". Һацекеы" мале тодо' лохо' мю' һамдыд". Манэ"мэвнато' сочинений" падыба пя". Нерэ-до' тотрев' харто' яхана һацекеы" тохоламбада" һатена". Ненеңи не" һоб-няку' һамдыд". Һоб" яля вэсм' мада"махадандо', нидо' мале торамдавдыдо'. Ямбамбой хасава һацекеы һадимя. Някунда пяв. Хонрав:

- Һамгэ нямна падиасан?

-Соя"ма яни' нямна пади-надамзэ.

Ваданда хэтыр' яңгы. Пэ" техэ ненеңие" округхад товэңэ таслав. Ехэра-на нями' хэвхани' һамды". Лаханакульни'.

- Нюм һамгэ? Ханяд товэң?

-Иван Варницынадм'. Няръяна Маркад тодамзэ. Танияна школа - интернетхана тохолкудм'. Хар"ни" соя"ма яханани' Бугрино һэсыхана нюдяко' һацекеэри" тохолку". Һарво"махадана", сидна" Няръяна Март' һэдарама-би". Танияна мань пудана по' тохолкудм'.

- Олимпиада тоена?

-Теневаб", тоенанада яңгу. Ихинани', маня" һани яхад товэңэ тюкон' тэввахартава" сава. Нюрте-й по' олимпиадахана тодо' округ" тер" ма"ла". Саба сававна викторинахана хонрамбидо' нивыдо' тасла". Ямал няримна һа". Танияна һока һамгэм' ехэравэдм'. Тована" нерня сидна" сававна табедамбиць. Сочиненийм' Колгуев һо' нямна пада-вась.

(Пеяда 4 стр. толара")



(Нердена 3 стр. толара)
Таяна явна нияни'
тэхэ'на мэва мальгуана
илеваць. Теда яни' та-
ня' некахани' нэдалёр-
цетым'. Пуда стихотво-
рений" вадегата". Мань
хар'ни' нябакони' пад-
вым' толабангудм'.
Лаханако нята нями' ха-
надо'. Жока нита понд'
тэри юху. Харта яхана
сидя ненадорка, ной па-
нытана не яцекехэ'
намдэвэхэ'. Ниня тоса-
наханди' хоирахаюун:
- Ханяд жади' Ньюбеди'
намгэ'?

Нэर्म тер" жацекы" олимпиадам' мэ'жаць

- Мани' Ямальной рай-
онхы, Яр - Салыхад то-
нинь. Сэротэтто Клав-
диям'. Мань Езынги
Юлямд'. Сидни' Вануйто
Ирина Ньюдиковна тэв-
рась. Ненэй вадавна
пирдыртани'.
- Олимпиада хурка?
- Ёльце сава. Намгэхэр-
тан' нини' пини'. Сидни'
Ирина Ньюдиковна
нули' сававна табедам-
бись. Намгэ тенева тара,
мал' тохолэйнинь. Ва-
дам' мэтанэ нянани' тое-
панада янгу. Харе" ям'
теневавахана луца"
жацекы" маяндорта".
Пыдо' иландо' ни жа".
Хэвняд нэर्म тер" ила те-
хэ товэхэ"на паугада то-
холаита янгу.
Тарем' лаханакуртаха-
на" няхаюни' яни' па-
ромаха". Нити' пумна
яйди'. Пэвсюмя няны

явормандо' пуд, конь-
каха"на едэйкованьэ ха-
нэйдоньэ. Нердена яля'
олимпиададо' тарем'
ёльцейць.
Няби яля' хубтыхы ха-
саваю" часхана жацекы"
нобт' ма"лыць. Хусувэй
харта тэнзанда паным'
сервысь. Нэर्म ила' ня-
на проект" вадегата" хар-
то' яхана мэць. Няби"
стихотворений" ва-
де"жаць. Явна нердена
по" стихотворений" тэри
нернянэридо толабасе-
ты". Теда тикы конкур-

нась:
- Сава, сава. Хэй, нар-
камбовна лахан"! Ни
со"!
Няни инзеленажэ, ва-
дам' теневанэ тэри
письлына". Мань пин'
тарпыв". Нимда сырыба-
да не няку' хаядм'. Хо-
нрав:
- Хибяда"? Ханяд жада"?
- Мань Ядне Антонина
Тапиевнадм'. Надым-
ской районхы Куптолю-
ганхад жацекыни" ня'
товаць. Сидя не жаце-
кым' Кондыгина Вален-



сдо' саць янгу. Ханяны
вадито' ирмия музыка
со. Яни' падтавы", си-
днэ" компьютервана
манэ"лабтамби". Тамна
ва"лэйдо' лата ниня нам-
дэ ила нямна нэда стихо-
творений" мэ"жа". Ёльце
савась. Тарцяха" инзе-
ленахана" пон' мэнара-
хава" ниваць жа".
Няби няна проект ва-
де"жаць. Хуркари" не-
вхы паугото', хэбидя я",
сарвы ненэце, Обдор-
ской ярмаркам', вади'
хари" нямна проектадо'
жаць. Сиддо' тохоламб-
идо' телевизорувна
жацекыто' ханзер" лаха-
навам' маниедоньэ. Ядне
Нийко Тазовской район-
хад нэда, нерня' жади-
манда мальгуана сита
тохоламбада Салиндер
Мария Хилидивна жаце-
кэхэнда тасиримна лаха-

тинам', Анагуричи Ан-
нам' тэврадамьэ. Маня"
ненэй вада олимпиада-
хана мэваць. Ёльцейна".
Ихинани" не жацекэхэю-
ни' сававна пыхыдади'
манэ"лабтэйди".
- Нябир, хаби" еркарм'
мэтар, яни' ненэй ва-
дам' пэрца?
- Ханя, ненэй не жаце-
кы. Тэри еркаррида ха-
би" еркар.
- Антонина Тапиевна,
олимпиадара" хурка?
- Сава. Нина" ма-
нэ"жава". Яни яхана
ненэй вадам' миррена"
нина" торагдава".
Олимпиада янговы нэб"
нина" ханяна хоңгося-
на"? Явна, конкурс"
ёльце"мяхад, пэвсюмя'
няна тэри мэсетыва".
Теда' жацекына" хурка-
ри" выставкаха", музей-
ха", конькаха"на едэй-

кованьэ ядэлэйдо'. Тика-
да жули" сава. Не жаце-
кэхэюни' нядамди'
хоуханьэ. Конкурсхана
яни' няхатати' взеха'
нивэхэ' жа', Варева"
мэ"жаваць...
Пэвсюмя' няна жацекы"
концертм' манэ"маньэ
хаяць. Пудана яляндо'
еркана Горнокузевс-
кан' нэдалэйдаць. Тая-
на хаби" тэнз ханзер"
илевам' манэ"жаць. Му-
зейвана ядэржаць. Пэв-
сюмя' няна нобкана нар-
ка лохо мю' ма"лыць.
Няхар" яля' пирды-
ро"махадандо', хибя
нерня хэвам' теда нам-
дангудоньэ. Нодь"
сававна стихотворений"
ваде"мы", сочинений"
падвы", викторинам' те-
невана" «Ямал - но"на"
я!» ассоциацияхад нэर्म
тер" департаментхад
нэда тер" ня"маць. Пуда
тохолкода серо" минре-
на" департамент манза-

рана" няхар" Кубокм'
жадимдець. Намдэда"
ёльце се"насялмаць. Не-
рденажэ вадамдо' тене-
вани ваде"жаць. Округ-
ханана" смянхат савав-
на ненэй ненэця вадам'
Ямальной районхад то-
вы Яр - Салы школахана
тохолкода Сэротэтто
Клавдия теневавада. Ха-
би вадавна Талигина
Ирина Овгорт нэсы тер
ва"лэй нэвы. Тазовской
районхад, Хальмер Седе
ненэй жацекы" школаха-
на тохолкода Ядне Ний-
ко нэर्म я нямна миндя
олимпиадахана нерня'
ха"мыць. Пыда Кубокм'
ня"маць.
Тарем' няхар" яля' ям-
бан" олимпиадам'
мэ"жаваць.
Тюку тадтэда сидян-
га"на олимпиадахана
мэвы" жацекы", нарка
ненэце маниеда".
М.Ярой'
падвы



Учредитель
Департамент информационной
политики и связей с общественностью
Ямало-Ненецкого Автономного округа
(г.Салехард, ул.Республики, 29)
Компьютерный набор и верстка
Паптюк Светлана

Редакция: нэсь я: Салехард' мар', Подшибякина, 17
Редакторанда телефон (34922)3-08-69,
факс (34922)4-53-32
Газетана" индекс: на год - 10978; на полугодие - 54391
Подписано в печать 08 декабря 2011 года.
Газета вышла в свет 10 декабря 2011 года.
Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО
«Издательство «Красный Север». Тираж 1082. Заказ 0783.

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
ЯМАЛ
«КРАСНЫЙ СЕВЕР»
«НЯРЪЯНА НЭРМ»
«ЛХ АД»

Окружная
общественно-
политическая
газета
Редакторнэ
тарана
Хабэча Яунгад